



[PL] INSTRUKCJA
BEZPIECZEŃSTWA
[GB] SAFETY INSTRUCTIONS
[CZ] BEZPEČNOSTNÍ
POKYNY [HU] BIZTONSÁGI
UTASÍTÁSOK [EE]
OHUTUSJUHISED [LT]

SAUGOS INSTRUKCIJOS [RO] INSTRUCȚIUNI DE
SIGURANȚĂ [HR] SIGURNOSNE UPUTE



UFI:

[PL] Kod produktu: **M865**

Kolor pisania – **bezbarwny**

Nazwa: **Marker Permanent M865 UV**

Numer serii : patrz opakowanie

Zastosowanie: Marker zabezpieczający UV, przeznaczony do umieszczania dyskretnych, niewidzialnych znaków na dowolnym podłożu tj.: metal, szkło, drewno itp. tusz permanentny widoczny tylko w świetle UV.

Niebezpieczeństwo

Zawiera: 1-metoksypropan-2-ol

RODZAJE ZAGROŻENIA:

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.* H319 Działa drażniąco na oczy. H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. EUH208 Zawiera C.I. Basic Red 1. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.* P261 Unikać wdychania par. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P302+P352 -W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.* P405 Przechowywać pod zamknięciem. P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102 Chronić przed dziećmi. P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

Tabela na końcu przedstawia substancje niebezpieczne zawarte w atramencie oraz ich zawartość wyrażoną w procentach.

Przechowywanie: Przechowywać z dala od źródła ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.

Metody unieszkodliwiania odpadów: Zużyte opakowania dokładnie opróżnić. Opakowania jednorazowe (po dokładnym oczyszczeniu) przekazać do recyklingu lub utylizacji.

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawnomocnych umów.

* Wyłączenia od stosowania art. 17 [(Art. 29 ust 2)]

[GB] Product code: **M865**

Writing color – **invisible**

Name: **Permanent M865 UV marker**

Batch number: see packaging

Application: UV protective marker, intended for placing discreet, invisible marks on any surface, i.e.

metal, glass, wood, etc. permanent ink visible only under UV light.

DANGER

Contains: 1-methoxypropan-2-ol

TYPES OF HAZARD:

H225 Highly flammable liquid and vapor. * H319 Irritating to eyes. H412 Harmful to aquatic life with long lasting effects. EUH208 Contains C.I. Basic Red 1. May cause an allergic reaction

PRECAUTIONS:

P210 - Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition. No smoking.* P261 Avoid breathing vapors. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and can be easily removed. Continue rinsing. P302+P352 -IF ON SKIN: wash with plenty of water.* P405 Store locked up. P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of reach of children. P103 Read label before use.

The table at the end shows the hazardous substances contained in the ink and their content expressed in percentage.

Storage: Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition.

Waste disposal methods: Empty used packaging thoroughly. Disposable packaging (after thorough cleaning) should be recycled or disposed of.

The data is based on the current state of our knowledge, but does not definitively determine production properties and cannot justify valid contracts.

* Exclusions from the application of Art. 17 [(Art. 29(2))]

[CZ] Kód produktu: **M865**

Barva písma -**neviditelný**

Název: **Permanentní UV popisovač M865**

Číslo šarže: viz obal

Použití: UV ochranný fix, určený k umístění diskretních, neviditelných značek na jakýkoli povrch, tj. kov, sklo, dřevo atd. permanentní inkoust viditelný pouze pod UV světlem.

NEBEZPEČÍ

Obsahuje: 1-methoxypropan-2-ol

TYPY NEBEZPEČÍ:

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry. * H319 Dráždí oči. H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. EUH208 Obsahuje C.I. Basic Red 1. Může vyvolat alergickou reakci.

OPATŘENÍ:

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.* P261 Zamezte vdechování výparů. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P302+P352 - PŘI STYKU S KŮŽÍ: omyjte velkým množstvím vody.* P405 Skladujte uzamčené. P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102 Uchovávejte mimo dosah dětí. P103 Před použitím si přečtěte štítek.

V tabulce na konci jsou uvedeny nebezpečné látky obsažené v inkoustu a jejich obsah vyjádřený v procentech.

Skladování: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení.

Způsoby zneškodňování odpadu: Použité obaly důkladně vyprázdněte. Jednorázové obaly (po důkladném vyčištění) by měly být recyklovány nebo zlikvidovány.

Údaje vycházejí ze současného stavu našich znalostí, ale neurčují definitivně výrobní vlastnosti a nemohou odůvodnit platné smlouvy.

* Výluky z použití čl. 17 [(čl. 29 odst. 2)]

[HU] Termékkód: **M865**

Írásszín - **láthatatlan**

Név: **Tartós M865 UV marker**

Tételszám: lásd a csomagolást

Alkalmazás: UV-védő marker, amely diszkrét, láthatatlan nyomok elhelyezésére szolgál bármilyen felületen, azaz fém, üveg, fa stb. tartós tinta, amely csak UV fényben látható.

VESZÉLY

Tartalmaz: 1-metoksypropan-2-ol

A VESZÉLY TÍPUSAI:

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.* H319 Szemizgató hatású. H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz EUH208 Tartalmaz C.I. Basic Red 1. Allergiás reakciót válthat ki.

ÓVINTÉZKEDÉSEK:

P210 - Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és egyéb gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.* P261 Kerülje a gőzök belélegzését. P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencsét, ha van, és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P302+P352 - HA BŐRRE KERÜL: bő vízzel le kell mosni.* P405 Elzárva tárolandó. P101 Ha orvosi tanácsra van szükség, tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102 Gyermeknek elől elzárva tartandó. P103 Használat előtt olvassa el a címkét.

A végén található táblázat a tintában lévő veszélyes anyagokat és azok százalékban kifejezett tartalmát mutatja.

Tárolás: Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Hulladékéelhelyezési módszerek: A használt csomagolást alaposan ürítse ki. Az eldobható csomagolást (alapos tisztítás után) újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak, de nem határozzák meg véglegesen a gyártási tulajdonságokat és nem igazolják az érvényes szerződéseket.

* Kizárások a Kbt. 17. [(29. cikk (2) bekezdés)]

[EE] Tootekood: **M865**

Kirjavärv – **nähtamatuks**

Nimi: **Püsiv M865 UV-marker**

Partii number: vaata pakendit

Kasutamine: UV-kaitsega marker, mis on ette nähtud diskreetsete, nähtamatute jälgede asetamiseks mistahes pinnale, st metallile, klaasile, puidule jne püsivale tindile, mis on nähtav ainult UV-valguses.

OHT

Sisaldab: 1-metoksypropan-2-ool

OHTULIIGID:

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur. * H319 Ärritab silmi. H412 Kahjulik veorganismidele, pikaajaline toime EUH208 Sisaldab C.I. Basic Red 1. Võib põhjustada allergilist reaktsiooni.

ETTEVAATUSABINŪD:

P210 Hoida eemal kuumusest, kuumadest pindadest, sädemetest, lahtisest leegist ja muudest süüteallikatest. Suitsetamine keelatud.* P261 Vältida aurude sissehingamist. P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid saab kergesti eemaldada. Jätkata loputamist.P302+P352 - NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega.* P405 Hoida lukustatult. P101 Kui on vaja arstiabi, hoidke käepärast toote pakend või etikett. P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas. P103 Enne kasutamist lugeda etiketti.

Tabeli lõpus on ära toodud tindis sisalduvad ohtlikud ained ja nende sisaldus protsentides.

Säilitamine: Hoida eemal kuumusest, kuumadest pindadest, sädemetest, lahtisest leegist ja muudest süüteallikatest.

Jäätmete kõrvaldamise meetodid: Tühjendage kasutatud pakend põhjalikult. Ühekordsed pakendid (pärast põhjalikku puhastamist) tuleb ringlusse võtta või utiliseerida.

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, kuid ei määra lõplikult tootmisomadusi ega õigusta kehtivaid lepinguid.

* Art. 17 [(artikli 29 lõige 2)]

[LT] Gaminio kodas: M865

Rašymo spalva – **nematomas**

Pavadinimas: **Nuolatinis M865 UV žymeklis**

Partijos numeris: žr. pakuotę

Naudojimas: UV apsaugantis žymeklis, skirtas uždėti diskretišką, nematomą žymę ant bet kokio paviršiaus, t.y. metalo, stiklo, medžio ir kt. permanentinis rašalas matomas tik UV šviesoje.

PAVOJUS

Sudėtyje yra: 1-metoksiopropan-2-olio

PAVOJŲ RŪŠYS:

H225 Labai degūs skystis ir garai. * H319 Dirgina akis. H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelti ilgalaikis pakitimus EUH208 Sudėtyje yra C.I. Basic Red 1. Gali sukelti alerginę reakciją.

ATSARGUMO PRIEMONĖS:

P210 Laikyti atokiai nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti.* P261 Stenkitės neįkvėpti garų. P305 + P351 + P338 PATEKUS Į AKIS: keletą minučių atsargiai plauti vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius, jei jie yra ir juos galima lengvai išimti. Tęsti skalavimą.P302+P352 - PATEKUS ANT ODOS: nuplauti dideliu kiekiu vandens.* P405 Laikyti užrakintą. P101 Jei reikalinga medicininė konsultacija, po ranka turėkite produkto pakuotę arba etiketę. P102 Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. P103 Prieš naudodami perskaitykite etiketę.

Pabaigoje esančioje lentelėje pateikiamos pavojingos medžiagos, esančios rašaluose, ir jų kiekis procentais.

Sandėliavimas: Laikyti atokiai nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių.

Atliekų šalinimo būdai: kruopščiai ištuštinkite panaudotą pakuotę. Vienkartinę pakuotę (po kruopštaus valymo) reikia perdirbti arba išmesti.

Duomenys pagrįsti dabartinėmis mūsų žiniomis, tačiau galutinai neapibrėžia gamybos savybių ir negali pagrįsti galiojančių sutarčių.

* Išimtyms netaikyti 2 str. 17 [(29 str. 2 dalis)]

[RO] Cod produs: M865

Culoarea scrisului – **invizibil**

Nume: **Marker UV permanent M865**

Număr lot: vezi ambalaj

Aplicație: Marker de protecție UV, destinat plasării de urme discrete, invizibile pe orice suprafață, adică metal, sticlă, lemn, etc. cerneală permanentă vizibilă numai la lumină UV.

PERICOL

Conține: 1-metoksiopropan-2-ol

TIPURI DE PERICOL:

H225 Lichid și vapori foarte inflamabili. * H319 Iritant pentru ochi. H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte de lungă durată EUH208 Conține C.I. Roșu de bază 1. Poate provoca o reacție alergică.

PRECAUȚII:

P210 - A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.* P261 Evitati respirația vaporilor. P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și pot fi îndepărtate cu ușurință. Continuați să clătiți.P302+P352 -ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă.* P405 A se păstra încuiat. P101 Dacă este nevoie de sfaturi medicale, aveți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P103 Citiți eticheta înainte de utilizare.

Tabelul de la final prezintă substanțele periculoase conținute în cerneală și conținutul acestora exprimat în procente.

Depozitare: A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere.

Metode de eliminare a deșeurilor: Goliți bine ambalajul folosit. Ambalajele de unică folosință (după curățare minuțioasă) trebuie reciclate sau aruncate.

Datele se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor noastre, dar nu determină definitiv proprietățile de producție și nu pot justifica contracte valabile.

* Excluderi de la aplicarea art. 17 [(Art. 29(2)]

[HR] Šifra proizvoda: M865

Boja pisanja – **nevidljivi**

Naziv: **Trajni UV marker M865**

Broj serije: vidi pakiranje

Primjena: UV zaštitni marker, namijenjen za postavljanje diskretnih, nevidljivih oznaka na bilo kojoj površini, npr. metalu, staklu, drvu itd. trajnom tintom vidljivom samo pod UV svjetlom.

OPASNOST

Sadrži: 1-metoksiopropan-2-ol

VRSTE OPASNOSTI:

H225 Lako zapaljiva tekućina i para. * H319 Nadražuje oči. H412 Štetno za vodene organizme s dugotrajnim učincima EUH208 Sadrži C.I. Basic Red 1. Može izazvati alergijsku reakciju.

MJERE PREDOSTROŽNOSTI:

P210 - Čuvati podalje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.* P261 Izbjegavati udisanje para. P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i mogu se lako

ukloniti. Nastaviti s ispiranjem.P302+P352 -U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: isprati s puno vode.* P405 Čuvati pod ključem. P101 Ako je potreban liječnički savjet, imajte spremnik proizvoda ili naljepnicu pri ruci. P102 Čuvati izvan dohvata djece. P103 Pročitajte etiketu prije uporabe.

U tablici na kraju prikazane su opasne tvari sadržane u tinti i njihov sadržaj izražen u postocima.

Skladištenje: Držati podalje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja.

Metode zbrinjavanja otpada: Iskorištenu ambalažu temeljito isprazniti. Jednokratnu ambalažu (nakon temeljitog čišćenja) treba reciklirati ili zbrinuti.

Podaci se temelje na trenutnom stanju našeg znanja, ali ne određuju definitivno proizvodna svojstva i ne mogu opravdati važeće ugovore.

* Izuzeci od primjene čl. 17 [(čl. 29(2)]

| Etanol (CAS: 64-17-5) | 50-<75% |
|--|---------|
| 1-metoksiopropan-2-ol (CAS: 107-98-2) | 10-<20% |
| Propan-2-ol (CAS: 67-63-0) | 0-<3% |
| 7-(diethylamino)-4-methyl-2-benzopyrone (CAS: 91-44-1) | 0-<3% |
| C.I. Basic Yellow 40 (CAS: CAS: 29556-33-0) | 0-<3% |
| C.I. Basic Red 1 (CAS: 989-38-8) | 0-<1% |

[PL]PRODUCENT [GB]PRODUCER [CZ]VÝROBCE [HU]TERMELŐ [EE]TOOTJA [LT]GAMINTOJAS [RO]PRODUCĂTOR [HR]PROIZVOĐAČ

GRANIT Sp. z o.o. ul. Kwiatowa 64 05-120 Legionowo
NIP: PL5361718253, REGON: 015292502 KRS : 147661
www.granit.com.pl, granit@granit.com.pl
+48 22 7743343

Data ostatniej aktualizacji: **05.12.2024**